



PERMESSO DI SOGGIORNO

SP 0000130

**CARTA DI SOGGIORNO
BIOMETRICA**

NOI ME

IONES
Angelina Gabriela

VAL
30/03/2011

LUOGO DI RILASCIO E DATA DI INIZIO DELLA VALIDITÀ

Bellinzona TI, 01.10.2010

TIPO DI PERMESSO

Permesso di dimora (B)
Membro della famiglia

ANNOTAZIONI

Senza attività

160771339



TITRE DE SÉJOUR
AUFENTHALTSTITEL

SPECIMEN

La carta di soggiorno biometrica

Dall'associazione all'accordo di Schengen, intervenuta il 12 dicembre 2008, la Svizzera produce una nuova carta di soggiorno in formato carta di credito. Il documento è destinato alle persone residenti in Svizzera che non siano cittadini dell'Unione europea (UE) o dell'Associazione europea di libero scambio (AELS), nonché alle persone che non possono appellarsi all'Accordo sulla libera circolazione delle persone.

Nel contesto dello sviluppo della carta di soggiorno, a partire **dall'inizio del 2011** i dati biometrici saranno registrati su un microchip contenuto nella carta di soggiorno. L'introduzione

della carta di soggiorno biometrica consente alla Svizzera di attuare uno sviluppo dell'acquis di Schengen e di allinearsi alla tendenza osservata a livello mondiale e che consiste nel ricorrere a tecniche moderne per migliorare la sicurezza dei titoli di soggiorno e evitare gli abusi. Come l'attuale libretto per stranieri, la nuova carta di soggiorno biometrica indica lo statuto in Svizzera dello straniero interessato e gli consente di circolare senza visto nello spazio Schengen, purché sia provvisto anche di un passaporto nazionale valido.

Informazioni figuranti sulla nuova carta di soggiorno biometrica



1. Denominazione del documento
2. Numero della carta di soggiorno
3. Simbolo indicante la presenza di dati biometrici
4. Cognome e nome del titolare secondo il passaporto nazionale
5. Durata di validità
6. Luogo e data di emissione
7. Descrizione del tipo di carta di soggiorno
8. Spazio per le osservazioni dei servizi cantonali di migrazione
9. Firma del titolare

Dati biometrici



Questo simbolo, che figura in alto a sinistra sul lato anteriore della carta, indica che il documento contiene un microchip su cui sono registrati dei dati biometrici. Invisibile, il microchip contiene due impronte digitali e un'immagine del volto numeriche. I dati sono conservati per cinque anni, al solo scopo di consentire l'emissione di una nuova carta biometrica senza ulteriore registrazione dei dati biometrici.

La carta di soggiorno biometrica risponde a severe norme di sicurezza vigenti a livello internazionale. I dati sono tutelati da una procedura d'accesso protetta e da una chiave elettronica. Le impronte digitali sono particolarmente tutelate. È impossibile localizzare o sorvegliare elettronicamente il microchip.



Persone interessate

La carta di soggiorno biometrica è destinata ai cittadini di Stati non membri dell'UE o dell'AELS, nonché ai cittadini di Stati terzi che non possono appellarsi all'Accordo sulla libera circolazione delle persone. Le categorie di carte di soggiorno restano invariate:

- permesso di soggiorno di breve durata (L),
- permesso di dimora (B),
- permesso di domicilio (C).

I cittadini degli Stati UE/AELS e i cittadini di Stati terzi che possono appellarsi all'Accordo sulla libera circolazione delle persone non possono ottenere la nuova carta di soggiorno. Questi stranieri continueranno a ricevere la carta di soggiorno nella forma attuale (documento cartaceo in un astuccio di plastica). Lo stesso vale per i titolari del permesso di dimora con attività lucrativa (permesso Ci), i frontalieri (permesso G), i richiedenti l'asilo (permesso N) e le persone ammesse provvisoriamente (permesso F).

Procedura di domanda e di emissione della carta di soggiorno

Gli attuali permessi sprovvisti di dati biometrici **restano validi fino alla loro scadenza**. La nuova carta di soggiorno biometrica sarà prodotta solo quando sarà necessario rinnovare il vecchio permesso in quanto scaduto o in quanto i dati ivi contenuti devono essere modificati.

La domanda per ottenere la carta di soggiorno biometrica e la procedura d'emissione sottostanno alle prescrizioni vigenti nel Cantone di domicilio. I dati biometrici sono rilevati dalla competente autorità del Cantone di domicilio. L'identificazione dell'inte-

ressato si fonda sul passaporto nazionale. La carta di soggiorno biometrica è prodotta in maniera centralizzata presso un'impresa specializzata ed è poi consegnata o trasmessa secondo le modalità attuali. L'emolumento della carta di soggiorno è suddiviso in tre emolumenti: uno per la procedura del permesso, uno per la produzione della carta di soggiorno e uno per la registrazione dei dati biometrici.

SPECIMEN

DATA E LUOGO DI NASCITA

07.02.1980, Utopia City

CITTADINANZA

Oman

SESSO

F

ANNOTAZIONI

SIMIC: 16077133.9

Entrata: 01.10.2010

JONES WARD Angelina



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Per ulteriori informazioni:

- www.ufm.admin.ch
- Servizi comunali e cantonali competenti

Eidgenössisches Justiz- und Polizeidepartement EJPD
Département fédéral de justice et police DFJP
Dipartimento federale di giustizia e polizia DFGP
Département fédéral da giustizia e polizia DFGP
Bundesamt für Migration BFM
Office fédéral des migrations ODM
Ufficio federale della migrazione UFM
Uffizi federal da migraziun UFM